

Sendt den 13.07.2022.

Juli 2022

Til: Fællesskabet i NA i Iran

Vi, os 13 valgte medlemmer af World Board, har holdt os tilbage med at ytre os indtil vi hørte noget officielt fra Iran-regionen om den aktuelle situation i NA i Iran. Det er lige sket. Hver dag bliver vi stillet spørgsmål om situationen fra medlemmer både i og uden for Iran, så det ser ud til, at det er på tide, at vi taler direkte til jer.

NA World Services søger altid at levere kommunikation, koordinering, information og vejledning, da "A Guide to World Services i NA" (GWSNA), som er vores servicemanual, definerer vores formål. Det betyder normalt at vi reagerer på forespørgsler og uddybende spørgsmål i stedet for at involvere os/blande os uopfordret, i lokale anliggender. Det er næppe almindelige tider eller omstændigheder, som tingene er aktuelt.

Vi skriver til jer i en ånd af "Unity" som det bliver udtrykt i Tradition 1 fra, Det virker: Hvordan og Hvorfor:

"Unity"/Enhed er den ånd, der binder os medlemmer over hele verden sammen, i et åndeligt fællesskab, der har magten til at ændre liv. Ved at stræbe efter at se ud over vores individuelle ideer og vores egen gruppes interesser, kommer vi til at forstå, at vores fælles velfærd i NA som helhed skal komme først. Gennem vores tillid til en kærlig Højere Magt finder vi styrken til at arbejde sammen mod vores fælles mål om at komme i bedring fra aktiv Addiction. I det sammenhold, der vokser gennem tillid, er vi klar til at arbejde sammen for vores fælles velfærd og fælles bedste.

Vi står tilbage med dyb skuffelse, ja vi er faktisk chokerede over den regionale beslutning som for nylig er blevet truffet, om at tage NA's ejendom, at ignorere gruppesamvittigheden i vores Fællesskab som er tydelig formuleret om hvordan litteratur skal trykkes og distribueres, og om at trykke NA-litteratur på egen hånd. Vores bekymring er, at denne beslutning direkte underminerer den "Unity"/enhed og respekt for NA's fælles velfærd, som 1.Tradition handler om.

Vi har skrevet adskillige bulletiner, der direkte italesætter dette problem. De to senest udgivelser herom er titlerne: NA Literature & Copyrights og Group Conscience & NA Literature. Vi synes at det i dette tilfælde er passende at nævne et par korte uddrag herfra

De eneste mennesker, der virkelig kan beskytte fællesskabets ejendom, er NA-medlemmer og grupper. Kun vores medlemmer og grupper kan effektivt håndhæve beslutninger truffet af fællesskabet og sætte en stopper for ulovlig distribution af NA-litteratur. Vi beder dig om **ikke** at deltage i denne form for aktivitet og ikke at tolerere det. Hjælp os venligst med at beskytte NA's ejendom og sige fra overfor alt ulovlig produktion af litteratur.

En del af vores job/forpligtelse i World Services er at beskytte fællesskabets ejendom på fællesskabets vegne. Vi havde gerne set at der ikke havde været brug at skulle skrive en udtalelse som denne, men vi forsøger ganske enkelt at opfylde vores ansvar og ære den tillid, der blev givet til os som medlemmer af World Board. Vores pligt er tydeligt beskrevet i "A Guide to World Services" in NA, Fellowship Intellectual Property Trust og vores vedtægter.

NA World Services gav/brugte sin tid, energi, opmærksomhed og menneskelige og økonomiske ressourcer til at åbne WSO Iran med det ene formål at tjene medlemmerne og grupperne i Iran. Vi fjerner ikke midler fra Iran; 100 % af den iranske indkomst geninvesteres i Iran-kontoret, som kun yder service til det iranske Fællesskab.

Prisen på litteratur i Iran var i en periode holdt meget lave, fordi vores kontorchef havde forudset at priserne på papir lagre ellers ville stige hurtigt i omkostninger, især med hensyn til den iranske rial. Da denne reserve var opbrugt, blev priserne sat op, men prisen på litteratur i Iran er stadig lav og endda lavere end noget andet sted på jorden.

Derfor kan denne beslutning kan ikke være motiveret af økonomi.

Så hvad er der sket? Uden kommunikation er vi overladt til at gætte på motivationerne bag de tiltag, som regionen har taget. Beslutningerne om trykning af litteratur kommer i hælene på en række beslutninger og rygter, der har til formål at underminere troen på World Services, i og uden for Iran, herunder hvordan litteratur bliver formidlet/lagt ud på regionens hjemmeside og den personlige fjendtlighed mod NAWS - medlemmer, World Board medlemmer og andre medlemmer i Iran. Det er virkelig nedslående at tænke på, at vores fællesskabs primære servicecenter bliver behandlet/udstillet på en sådan måde.

Rækken af begivenheder får os til at tro, at selvom det kan være en misforståelse fra nogle medlemmers side, er det ikke en tilfældig misforståelse. Det ser ud til, at misinformation bevidst blev brugt til at overbevise andre om at støtte disse beslutninger, som virker mere politiske end åndelige.

En af de klager, vi har hørt, er, at Iran-regionen ikke har fået direkte indflydelse og kontrol over WSO Iran. Dette ansvar og tilsynet med personalet og servicedelen på dette kontor blev tildelt World Board og ikke til en region, som det er tilfældet i alle World Services' kontorer. Lovkrav og godkendt NA-politik ville ikke tillade en anden beslutning, heller ikke selvom vi måske havde haft en grund til at strukturere tingene anderledes.

Dette spørgsmål optager NA World Services' opmærksomhed meget og vi forestiller os, at det tager endnu mere tid og energi fra medlemmer i Iran. Det vi har, har alle os NA – medlemmer, fået gratis – som en gave. Men med medlemskabet af NA følger et ansvar om at beskytte det fællesskab, der reddede vores liv og praktiserer principperne, som er beskrevet i de 12 Trin, 12 Traditioner og 12 Koncepter. Det er ligeledes vores fælles ansvar at sikre budskabet vi tilbyder Nykommeren, altid er det budskab, der er blevet godkendt af fællesskabet. På denne måde giver Nykommeren den bedste chance for at opleve miraklet og finde en ny måde at leve på.

NA-litteratur er et produkt af NA som helhed, og beslutninger om litteraturen træffes af NA som helhed. Hvis du er uenig i den nuværende fremgangsmåde eller ønsker retningslinjerne ændret vedrørende NA-litteratur, kan du forsøge at ændre disse regler.

Denne form for spørgsmål er en af de interne kontroverser, der tales om i vores litteratur, som i sidste ende kun kan gøre skade og som virkelig river os fra hinanden. Forestil dig hvordan det er for en Nykommer der kommer ind til et møde i Iran, desperat og bange og bliver mødt af medlemmer der råber og skændes med hinanden, om et eller andet "politisk" spørgsmål vedrørende vores fællesskab.

Vores største ønske er, at vi alle vender tilbage til vores primære formål: at bringe budskabet til den Addict, der stadig lider. Vi er jeres World Board, valgt af de 129 siddende regioner og zoner på World Service Conference. Vi vil fortsætte med at gøre vores bedste for at opfylde det ansvar, som er tildelt os af World Service Conference og NA's Fællesskabet. WSO Iran vil fortsætte med at fungere, da det skal tjene Irans medlemmer. Vi er villige til at hjælpe, hvis det er muligt og i vores magt, og vi beder om jeres støtte og kommunikation for at vi sammen kan komme videre herfra.

Vi vil slutte af med et citat fra Basic Text, 1.Tradition, som har tjent os alle i næsten fyrre år.

"Unity"/Enhed er et must/en nødvendighed i *Narcotics Anonymous*. Dermed ikke sagt, at vi ikke kan have vores uenigheder og konflikter, for det kan vi og det har vi! Uanset i hvilke sammenhænge folk mødes, vil der være meningsforskelle og uenigheder. Men vi kan være uenige uden at være uenige. Gang på gang har vi gennem tiden haft kriser og lagt vores forskelligheder til side og arbejdet for vores fælles velfærd.

Vi skal leve og arbejde sammen som en gruppe for at sikre, at vores skib ikke synker i en storm, og at vores medlemmer ikke omkommer. Med en tro på en magt større end os selv, hårdt arbejde og sammenhold vil vi overleve og fortsætte med at bringe budskabet videre til den Addict, der stadig lider.

I kærlig Service

World Board i Narcotics Anonymous